

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹے اور روح القدس
کے نام پر

آمین
سلام

مارے خداوند یسوع مسیح کا
فضل ، اور خدا کی محبت ، اور
روح القدس کی میل جول آپ
سب کے ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ
تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بہنیں) ، آئیے
میں اپنے گناہوں کو تسلیم کریں
، اور اس طرح مقدس اسرار
کو منانے کے لئے خود کو تیار
کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف
کرتا ہوں اور آپ کے لئے ، میرے
بھائیو اور بہنیں ، کہ میں نے
بے ہمتی گناہ کیا ، میرے خیالات
میں اور میرے الفاظ میں ، میں
نے کیا کیا اور میں کیا کرنے
میں ناکام رہا ہوں ، میری
غلطی کے ذریعے ، میری غلطی
کے ذریعے ، میری انتہائی تکلیف
دہندہ غلطی کے ذریعے ؛ لہذا میں
مبارک مریم کو ہمیشہ کے
ویرگین سے پوجتا ہوں ، تمام
فرشتے اور سنت ، اور آپ ،
میرے بھائیو اور بہنیں ، میرے لئے
خداوند مارے خدا سے دعا
کرنا

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ،
مارے گناہوں کو معاف کرے ،

Chichewa (chiCheŵa)

Miyambo yoyambira

Chizindikiro cha mtanda

M'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi Mzimu
Woyera.

Ameni
Moni

Chisomo cha Ambuye wathu Yesu Khristu,
ndi chikondi cha Mulungu, ndi mgonero wa
Mzimu Woyera Khalani nanu nonse.

Ndi mzimu wanu.
Cholemba

Abale (abale ndi alongo), tiyeni tivomereze
machimo athu, Chifukwa chake
kukonzekera kukondwerera zinsinsi
zopatulira.

Ndikuvomereza Mulungu Wamphamvuyonse
Ndipo kwa inu, abale ndi alongo, Kuti
ndachimwa kwambiri, M'malingaliro anga
ndi m'mawu anga, Zomwe ndachita
komanso zomwe ndalephera kuchita,
kudzera cholakwika changa, kudzera
cholakwika changa, Mwa kulakwa kwanga
koopsa; Chifukwa chake ndikupempha kwa
Mariya-namwali, Angelo onse ndi oyerera
mtima onse, Ndipo inu, abale ndi alongo,
Kundipempherera kwa Ambuye Mulungu
wathu.

Urdu (اردو)

اور میں لازوال زندگی میں
لائیں

آمین
کیری

رب رحم کر
رب رحم کر
مسیح، رحم کرو.
مسیح، رحم کرو.
رب رحم کر
رب رحم کر
گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان،
اور زمین پر اچھے لوگوں کے لیے
امن میں تیری تعریف کرتے
ہیں، ہم آپ کو برکت دیتے
ہیں، ہم آپ کو پسند کرتے
ہیں، ہم تیری تسبیح کرتے ہیں،
ہم تیری عظیم شان کے لیے
تیرا شکر ادا کرتے ہیں، خداوند
خدا، آسمانی بادشاہ، اے خدا،
قادر مطلق باپ خداوند یسوع
مسیح، اکلوتا بیٹا، خداوند خدا،
خدا کا بڑا، باپ کا بیٹا، آپ دنیا
کے گناہوں کو دور کرتے ہیں،
ہم پر رحم فرما آپ دنیا کے
گناہوں کو دور کرتے ہیں،
ہماری دعا قبول کرو تم باپ
کے دائرے میں بیٹھو، ہم پر
رحم فرما۔ آپ کے لیے اکیلا ہی
مقدس ہیں، صرف تو ہی رب
صرف آپ ہی اعلیٰ ترین
ہیں حضرت عیسیٰ علیہ
السلام، روح القدس کے ساتھ،
خدا باپ کے جلال میں آمین
جمع کریں

میں نماز پڑھنے دو۔

Chichewa (chiCheŵa)

Mulungu Wamphamvuyonse amatichitira
chifundo, Mutikhulukire machimo athu,
natibweretsa moyo wosatha.

Ameni
Kheno

Ambuye, chitirani chifundo.
Ambuye, chitirani chifundo.
Khristu, chitirani chifundo.
Khristu, chitirani chifundo.
Ambuye, chitirani chifundo.
Ambuye, chitirani chifundo.
Loliya

Ulemerero kwa Mulungu
Kumwambamwamba, ndi mtendere padziko
lapansi kwa anthu amene akufuna zabwino.
Timakutamandani, timakudalitsani,
timakukondani, timakulemekezani,
tikukuthokozani chifukwa cha ulemerero
wanu waukulu, Yehova Mulungu, Mfumu ya
Kumwamba, O Mulungu, Atate
Wamphamvuzonse. Ambuye Yesu Khristu,
Mwana Wobadwa Yekha, Ambuye Mulungu,
Mwanawankhosa wa Mulungu, Mwana wa
Atate, muchotsa machimo adziko lapansi,
tichitireni chifundo; muchotsa machimo
adziko lapansi, landirani pemphero lathu;
mwakhala pa dzanja lamanja la Atate;
tichitireni chifundo. Pakuti Inu nokha ndinu
Woyera. Inu nokha ndinu Yehova, Inu nokha
ndinu Wammwambamwamba. Yesu Khristu,
ndi Mzimu Woyera, mu ulemerero wa
Mulungu Atate. Amene.

Kusonketsa

Tiyeni tipemphere.

Urdu (اردو)

آمین
کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا
رب کا کلام
خدا کا شکر .
ذمہ داری زبور
دوسری پڑھنا
رب کا کلام
خدا کا شکر .
انجیل

رب آپ کے ساتھ ہو
اور اپنی روح کے ساتھ
N کے مطابق مقدس انجیل سے
ایک پڑھنا

اے رب، تیری شان
خداوند کی انجیل
خداوند یسوع مسیح آپ کی
ستائش کریں
ایمان کا پیش

میں ایک خدا کو مانتا ہوں،
قادر مطلق باپ، آسمان اور
زمین کا بناء والا، ظاہر اور
پوشیدہ تمام چیزوں میں سے
میں ایک خداوند یسوع مسیح
پر یقین رکھتا ہوں، خدا کا
اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے
پہلا باپ سے پیدا ہوا خدا سے
خدا، روشنی سے روشنی، سچ
خدا سے سچا خدا، پیدا ہوا،
زمین بنایا گیا، باپ کے ساتھ
مطابقت رکھتا ہے اس کے
ذریعہ تمام چیزیں بنی تھیں
مار آدمیوں کے لیے اور
ماری نجات کے لیے و آسمان
سے نیچے آیا، اور روح القدس

Chichewa (chiCheŵa)

Amene.
Linurgy ya Mawu

Kuwerenga koyamba
Mawu a Yehova.
Zikomo Mulungu!
PALIS
Kuwerenga kwachiwiri
Mawu a Yehova.
Zikomo Mulungu!
Mau amubaibulo

Ambuye akhale nanu.
Ndipo ndi mzimu wanu.
Kuwerenga kwa Holy Gospel malinga ndi N.

Ulemerero kwa inu, O Ambuye
Uthenga Wabwino wa Ambuye.
Madalitso kwa inu, Ambuye Yesu Khristu.

Ntchito Zachikhulupiriro

Ndimakhulupirira mwa Mulungu mmodzi,
Atate wamphamvu zonse, Mlengi wa
kumwamba ndi dziko lapansi, zinthu zonse
zooneka ndi zosaoneka. Ndikhulupirira mwa
Ambuye mmodzi Yesu Khristu, Mwana
wobadwa yekha wa Mulungu, wobadwa ndi
Atate mibadwo yonse isanakhale. Mulungu
wochokera kwa Mulungu, Kuwala kochokera
ku Kuwala, Mulungu woona wochokera kwa
Mulungu woona, wobadwa, wosapangidwa,
wofanana ndi Atate; mwa Iye zinthu zonse
zinalengedwa. Kwa ife anthu ndi ku
chipulumutso chatu, iye anatsika
kuchokera kumwamba. ndipo mwa Mzimu
Woyera adabadwa mwa Namwali Mariya,
nakhala munthu. Chifukwa cha ife

Urdu (اردو)

ک ذریعہ کنواری مریم کا اوتار
تھا، اور انسان بن گیا۔ ہماری
خاطر و پونٹیس پیلطس ک
تحت مصلوب ہوا، اس کی
موت ہوئی اور اسے دفن کیا گیا
اور تیسرے دن دوبارہ جی اٹھا
صحیفوں کے مطابق و
آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کے
دائیں ہاتھ پر بیٹھا و پھر
جلال میں آگے گا زند اور
مرد کا فیصلہ کرنا اور اس
کی بادشاہی کی کوئی انتہا نہ
ہوگی میں روح القدس پر
یقین رکھتا ہوں، خداوند،
زندگی دین والا، جو باپ اور
بیٹے کے ساتھ نکلتا، جو باپ اور
بیٹے کے ساتھ سجد اور جلالی
ہے، جس نے نبیوں کے ذریعے
کلام کیا میں ایک، مقدس،
کیتھولک اور رسولی چرچ پر
یقین رکھتا ہوں میں گناہوں
کی معافی کے لیے ایک پیتسم
کا اقرار کرتا ہوں اور میں
مردوں کے جی اٹھنے کا منتظر
ہوں اور آئے والی دنیا کی
زندگی آمین

homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں
ا رب، ہماری دعا سن

یوکرست کی

لیٹورجی

آفرٹری

خدا ہمیشہ کے لیے مبارک و
دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور
بھائیو)، کہ میری اور تمہاری

Chichewa (chiCheŵa)

adapachikidwa pansu pa Pontiyu Pilato;
anafa ndipo anaikidwa m'manda, ndipo
adawukanso tsiku lachitatu mogwirizana ndi
Malemba. Anakwera kumwamba ndipo
wakhala pa dzanja lamanja la Atate. Iye
adzabweranso mu ulemmero kuweruza
amoyo ndi akufa ndipo ufumu wake
sudzatha. Ndikhulupirira mwa Mzimu
Woyera, Ambuye, wopatsa moyo, amene
atuluka kwa Atate ndi Mwana, amene
apembedzedwa ndi kulemekezedwa ndi
Atate ndi Mwana; amene analankhula mwa
aneneri. Ine ndimakhulupirira mu mpingo
umodzi, woyera, wa katolika ndi wa utumwi.
Ndikuvomereza Ubatizo umodzi
wokhululukidwa machimo ndipo
ndikuyembekezera kuuka kwa akufa ndi
moyo wapadziko limene likudza. Amene.

Ubweya

Pemphelo lapadziko lonse

Ife tikupemphera kwa Ambuye.

Ambuye, imvani pemphero lathu.

Linurgy ya Ukaristia

Zopereka

Wodalitsika Mulungu mpaka kalekale.

pempherani abale (abale ndi alongo) kuti
nsembe yanga ndi yanu zikhale

Urdu (اردو)

قربانی و سکتا الا کو
قبول و قادر مطلق باپ.

رب آپ کی قربانی قبول
فرمائے اس کے نام کی تعریف
اور جلال کے لیے، ہماری بھلائی
کے لیے اور اس کے تمام مقدس
چرچ کی بھلائی

آمین

یوکرستک دعا

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

اپنے دلوں کو اٹھائو

م اُن کو رب کی طرف اُٹھاتے

ہیں

آئیے ہم رب اپنے خدا کا شکر ادا

کریں

یہ صحیح اور منصفانہ

پاک، مقدس، پاک رب الافواج

آسمان و زمین تیرے جلال سے

معمور ہیں حسنِ اعلیٰ میں

مبارک و جو خداوند کے نام

پر آتا حسنِ اعلیٰ میں

ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے

ہیں اے رب! اور اپنی قیامت کا

دعویٰ کریں جب تک آپ

دوبارہ نہ آئیں یا: جب م یہ

روٹی کھاتے ہیں اور یہ پیالے پیتے

ہیں، م تیری موت کا اعلان

کرتے ہیں، اے رب، جب تک آپ

دوبارہ نہ آئیں یا: ہمیں بچا،

دنیا کے نجات دہندے، آپ کی

صلیب اور قیامت کی طرف

سے آپ نہ ہمیں آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

Chichewa (chiCheŵa)

zovomerezeka kwa Mulungu, Atate
wamphamvuyonse.

Ambuye alandire nsembe m'manja mwanu
chifukwa cha ulemerero ndi ulemerero wa
dzina lake, kwa ubwino wathu ndi zabwino
za Mpingo wake wonse woyera.

Amene.

Pemphero la Ukaristia

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kwezani mitima yanu.

Timawakweza kwa Yehova.

Tiyeni tiyamike Yehova Mulungu wathu.

Ndi zolondola ndi zolungama.

Woyera, Woyera, Woyera, Ambuye Mulungu

wa makamuna. Kumwamba ndi dziko lapansi

zadzaza ulemerero wanu. Hosana

m'Mwambamwamba. Wodala iye amene

akudza m'dzina la Ambuye. Hosana

m'Mwambamwamba.

Chinsinsi cha chikhulupiriro.

Timalengeza za imfa yanu, Yehova, ndi

kuvomerezeka kuuka kwanu mpaka

mutabweranso. Kapena: Pamene tidya

Mkate uwu ndi kumwa chikho ichi,

Timalalikira za imfa yanu, Yehova, mpaka

mutabweranso. Kapena: Tipulumutseni,

Mpulumutsi wa dziko lapansi, chifukwa cha

Mtanda ndi Kuuka kwa akufa mwatimasula.

Amene.

Mwambo wa Mgonero

Urdu (اردو)

نجات دند ک حکم پر اور
خدائی تعلیم ک ذریعہ تشکیل
دیا گیا ، م ی ک ن کی
جسارت کرتے ہیں:

مار باپ، جو آسمان پر ہیں،
مقدس تیرا نام ؛ تیری
بادشاہی آئے ، آپ کی مرضی
پوری ہو جائے گی زمین پر
جیسا کہ آسمان میں آج
کہ دن میں ہماری روز کی
روٹی دے ، اور ہماری خطائیں
معاف فرما، جیسا کہ ہم ان
لوگوں کو معاف کرتے ہیں جو
ہمارے خلاف گناہ کرتے ہیں
اور ہمیں آزمائش میں نہ ڈال،
لیکن ہمیں برائی سے بچا

ہمیں برائی سے نجات دے ،
اے رب، ہم دعا کرتے ہیں،
مہربانی سے ہمارے دنوں میں
امن عطا فرما، کہ تیری رحمت
سے ہم ہمیشہ گناہ سے آزاد ہو
سکتے ہیں اور تمام پریشانیوں
سے محفوظ جیسا کہ ہم
مبارک امید کا انتظار کر رہے
ہیں اور ہمارے نجات دند ،
یسوع مسیح کی آمد

بادشاہی کے لیے ، طاقت اور
جلال آپ کا اب اور ہمیشہ
کے لئے .

خداوند یسوع مسیح، جس نے
آپ کے رسولوں سے کہا: امن
میں آپ کو چھوڑتا ہوں، اپنا
امن میں آپ کو دیتا ہوں،
ہمارے گناہوں کو مت دیکھو
لیکن آپ کے چرچ کے ایمان پر،
اور فضل سے اس امن اور
اتحاد عطا فرمائے آپ کی
مرضی کے مطابق. جو ہمیشہ

Chichewa (chiCheŵa)

Pa lamulo la Mpulumutsi ndipo opangidwa
ndi chiphunzitso chaumulungu, ife
tingayerekeze kunena kuti:

Atate wathu wakumwamba, dzina lanu
liyeretsedwe; ufumu wanu udze, kufuna
kwanu kuchitidwe padziko lapansi monga
kumwamba. Mutipatse ife lero chakudya
chathu chalero, ndipo mutikhululukire
zolakwa zathu. monga ife tiwakhululukira
iwo amene atilakwira ife; ndipo
musatitengere kokatiyesa; koma
mutipulumutse kwa woyipayo.

Tipulumutseni, Ambuye, tikukupemphani,
ku zoipa zonse, perekani mtendere masiku
athu ano; kuti, ndi thandizo la chifundo
chanu, titha kukhala omasuka ku uchimo
nthawi zonse ndi wotetezedwa ku zovuta
zonse, pamene tikudikira chiyembekezo
chodala ndi kudza kwa Mpulumutsi wathu,
Yesu Kristu.

Kwa ufumu, mphamvu ndi ulemmerero ndi
zanu tsopano ndi nthawi zonse.

Ambuye Yesu Khristu, amene adati kwa
Atumwi anu: Mtendere ndikusiyirani inu,
mtendere wanga ndikupatsani;
musayang'ane machimo athu, koma pa
chikhulupiriro cha Mpingo wanu, ndipo
mwachisomo amupatse mtendere ndi
umodzi mogwirizana ndi chifuniro chanu.
Amene ali ndi moyo ndi kulamulira ku
nthawi za nthawi.

Urdu (اردو)

اور ابد تک زند اور حکومت
کرتے ہیں

آمین

خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ
کے ساتھ رہے

اور اپنی روح کے ساتھ

آئیے ایک دوسرے کو امن کا

نشان پیش کریں

خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں

کو دور کرتے ہو، ہم پر رحم

فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا کے

گناہوں کو دور کرتے ہو، ہم پر

رحم فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا

کے گناہوں کو دور کرتے ہو،

میں امن عطا فرما۔

خدا کے برے کو دیکھو، اس کو

دیکھو جو دنیا کے گناہوں کو

جاتا مبارک ہیں وہ لوگ

جو برے کے عشائیہ کے لیے بلائے

گئے ہیں

اے رب، میں اس لائق نہیں

ہوں کہ تم میری چہت کے

نیچے داخل ہو، لیکن صرف

لفظ کے اور میری جان ٹھیک

و جائے گی

مسیح کا جسم (خون)

آمین

میں نماز پڑھنے دو۔

آمین

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

قادر مطلق خدا آپ کو خوش

رکھے، باپ، اور بیٹا، اور روح

القدس

Chichewa (chiCheŵa)

Amene.

Mtendere wa Ambuye ukhale nanu nthawi
zonse.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Tiyeni tiperekane chizindikiro cha mtendere.

Mwanawankhosa wa Mulungu, amene
amachotsa machimo adziko lapansi,

tichitireni chifundo. Mwanawankhosa wa

Mulungu, amene amachotsa machimo

adziko lapansi, tichitireni chifundo.

Mwanawankhosa wa Mulungu, amene

amachotsa machimo adziko lapansi,

tipatseni mtendere.

Onani Mwanawankhosa wa Mulungu,

tawonani lye amene achotsa machimo

adziko lapansi. Odala ali amene ayitanidwa

ku mgonero wa Mwanawankhosa.

Ambuye, sindine woyenera kuti ulowe pansu

pa denga langa, koma nenani mau okha,

ndipo moyo wanga udzafiritsidwa.

Thupi (Magazi) a Khristu.

Amene.

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Miyambo yomaliza

Dalitso

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Mulungu Wamphamvuzonse akudalitseni,

Atate, ndi Mwana, ndi Mzimu Woyera.

Urdu (اردو)

آمین

برطرفی

آگ بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا
یا: جاؤ اور خداوند کی
انجیل کا اعلان کرو یا: سکون
س جاؤ، اپنی زندگی س
خداوند کی تمجید کرو یا:
سکون س جاؤ
خدا کا شکر .

Chichewa (chiCheŵa)

Amene.

Kuchotsedwa ntchito

Pitani, Misa yatha. Kapena: Pitani, lengezani
Uthenga Wabwino wa Ambuye. Kapena:
Pitani mumtendere, mukulemekeza Ambuye
ndi moyo wanu. Kapena: Pita mumtendere.

Zikomo Mulungu!

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC